

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****BUITENGEWONE ZITTING 1979****SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979**

19 JULI 1979

19 JUILLET 1979

Voorstel van wet houdende gelijkschakeling der kinderbijslagen van de zelfstandigen en van de loontrekkenden

(Ingediend door de heer Jorissen c.s.)

Proposition de loi portant égalisation des allocations familiales pour les travailleurs indépendants et pour les travailleurs salariés

(Déposée par M. Jorissen et consorts)

TOELICHTING**DEVELOPPEMENTS**

Het dient niet onderstreept te worden dat in een rechtvaardige maatschappij de uitkeringen ten voordele van de kinderen een gelijk bedrag moeten bereiken ongeacht de beroepstoestand van de ouders, hetzij werknemers, hetzij zelfstandigen : des te meer daar de landbouwers en zelfstandigen in hun grote meerderheid geen hoog inkomen hebben.

Die sociale gelijkheid verwezenlijken is dan ook dwingende plicht.

Een kind kost immers evenveel aan een zelfstandige of een landbouwer als aan een loon- en weddetrekkende.

Reeds jarenlang wordt geijverd voor deze hervorming, waartegen niemand, die te goeder trouw is, kan gekant zijn.

Het is dan ook tijd om tot deze verwezenlijking over te gaan.

Het financieel argument kan hier geen hinderpaal zijn, want indien dit wel in aanmerking zou komen, zou men beter de kindertoeslagen toekennen volgens de inkomensgroepen dan volgens de sociale groepen.

Om die redenen stellen ondergetekenden de hierna volgende wettekst voor.

W. JORISSEN.

**

Il est inutile de souligner que, dans une société où règne l'équité, le montant des allocations familiales doit être identique, quelle que soit la situation professionnelle des parents, travailleurs salariés ou indépendants. C'est d'autant plus vrai que, dans leur très grande majorité, les agriculteurs et les indépendants ne disposent pas de ressources importantes.

Aussi est-ce un devoir impérieux que de réaliser cette égalité sociale.

En effet, un enfant coûte autant à un travailleur indépendant ou à un agriculteur qu'à un travailleur salarié ou appointé.

Voici plusieurs années déjà que des efforts sont entrepris pour faire aboutir cette réforme, à laquelle personne ne saurait s'opposer de bonne foi.

Il est donc temps de procéder à cette réalisation.

L'argument financier ne peut constituer un obstacle, car si on devait le prendre en considération, il serait préférable d'accorder les allocations familiales en fonction des groupes de revenus plutôt qu'en fonction des groupes sociaux.

C'est pour ces motifs que nous proposons le texte de loi qui figure ci-dessous.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

De kinderbijslagen in het regime der zelfstandigen worden vanaf 1 januari 1979 volledig gelijkgesteld met die uitgekeerd in de sektor der loon- en weddetrekkenden.

ART. 2.

De Koning treft de maatregelen ter uitvoering van deze wet.

W. JORISSEN.
R. MAES.
R. VANDEZANDE.
O. VAN OOTEGHEM.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

A partir du 1^{er} janvier 1979, les allocations familiales dans le régime des travailleurs indépendants seront absolument identiques à celles qui sont versées dans le secteur des travailleurs salariés et appointés.

ART. 2.

Le Roi prend les mesures d'exécution de la présente loi.